

# ASSISTANT®

## ALARM CLOCK WITH TEMPERATURE AND CALENDAR

Model AH-1004



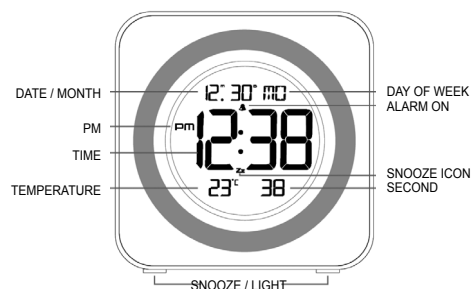
### OWNER'S MANUAL

ENGLISH

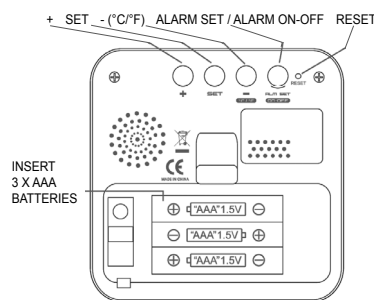
- 1 -

ENGLISH

#### FRONT VIEW



#### BACK VIEW

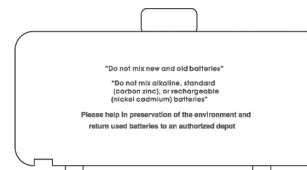


ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

#### BATTERY DOOR



#### BATTERY BACK-UP INSTALLATION

1. Slide open the battery cover at the bottom of your unit.
2. Insert 3 x AAA batteries (alkaline batteries) into the battery compartment by observing the correct **[+]/[-]** polarity signs inside the battery compartment.
3. Replace the battery cover.

#### TO SET CALENDAR, 12/24 TIME AND TIME

1. Press and hold **[SET]** for 2 seconds, time digits change to "24 Hr" and flash, press **[+]/[-]** to select "12 Hr" time format or "24 Hr" time format. When 12HR is selected, AM or PM will be displayed.
2. Then press **[SET]** once again, hour digits flash. Press **[+]/[-]** button to set hour.

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

3. Then press **[SET]** once again, minute digits flash. Press **[+]/[-]** button to set minute.
4. Then press **[SET]** once again, time digits change to year "2009" and flash. Press **[+]/[-]** to set the year.
5. Then press **[SET]** once again, month digits flash. Press **[+]/[-]** button to set month.
6. Then press **[SET]** once again, date digits flash. Press **[+]/[-]** button to set date.
7. Press **[SET]** to return to normal mode, or it will return to normal mode in around 30 seconds if no press of any other buttons.

#### TO SET ALARM TIME

Press and hold **[ALM SET] / [ON-OFF]** once, time digits change to alarm time digits "0:00" and "AL" and hour digits flash. Then press **[+]/[-]** to set your desired hours of alarm time.

Press **[ALM SET] / [ON-OFF]** once, alarm minute digits flash. Press **[+]/[-]** to set your desired minutes of alarm time.

Press **[ALM SET] / [ON-OFF]** once to return to normal mode, or it will return to normal mode in around 30 seconds if no further press of any other buttons.

ENGLISH

- 4 -

ENGLISH

#### TO TURN ON OR OFF YOUR ALARM

Press **[ALM SET] / [ON-OFF]** once to turn on or off the daily alarm. When the alarm function is turned on, the  icon appears between the hour and minute digits.

#### TO USE SNOOZE ALARM

When time reaches your set alarm time, your clock will give beep sound to wake you up. The  icon will flash.

1. Press SNOOZE on the top once to stop the alarm temporarily, the  and "Zz" icon keep flashing. The alarm will beep again in 5 minutes.
2. To stop the alarm, press **[ALM SET] / [ON-OFF]** once, the alarm beep will stop and the  icon become static, alarm will beep again same time next day.

Alarm Duration: 2 minutes

ENGLISH

- 5 -

ENGLISH

#### TO USE BACKLIGHT

Press the top once, the backlight will turn on.

#### TO DISPLAY TEMPERATURE IN DEGREE °C OR °F

Simply press **- [°C/°F]** to display temperature in degree °C or degree °F.

#### TROUBLE SHOOTING

In case your clock shows irrelevant information or digits, it maybe affected by electrostatic discharge or interferences from other devices. Press the **[RESET]** button at the back of your clock. Your clock will be reset to default setting of time and calendar and it will start to receive radio controlled time signal again.

ENGLISH

- 6 -

ENGLISH

#### CARE OF YOUR ALARM CLOCK

1. Do not expose the unit to extreme temperature, water or direct sunlight
2. Avoid contact with any corrosive materials
3. Do not subject the unit to excessive force, dust or humidity
4. Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit

#### SPECIFICATIONS

|                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| Indoor Temperature Range | -10°C to +50°C (+14.2°F to +122°F) |
| Temperature Resolution   | 0.1°C                              |
| Alarm Duration           | 2 minutes                          |
| Snooze Duration          | 5 minutes                          |

ENGLISH

- 7 -

ENGLISH

Stamp Печать магазина

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

Date of sale Дата продажи

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

Model Номер модели

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

Warranty period Гарантийный срок

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

WWW.TIWELL.COM  
WWW.ASSISTANT.UA



ENGLISH

- 8 -

ENGLISH

# ASSISTANT®

## ЧАСЫ С БУДИЛЬНИКОМ, ТЕРМОМЕТРОМ И КАЛЕНДАРЕМ

Модель АН-1004



### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUSSIAN

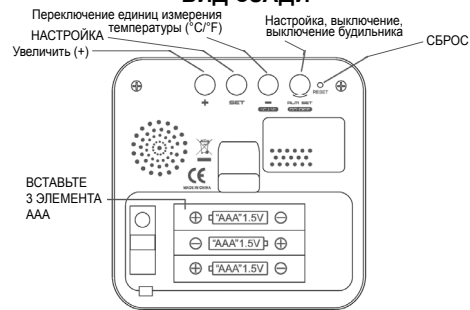
- 1 -

РУССКИЙ

### ВИД СПЕРЕДИ



### ВИД СЗАДИ

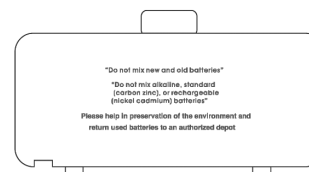


RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

### КРЫШКА ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ БАТАРЕЙ



### УСТАНОВКА РЕЗЕРВНОЙ БАТАРЕИ

1. Сдвиньте крышку отделения для батарей в нижней части устройства.
2. Вставьте 3 элемента AAA (щелочные батареи) в отделение, соблюдая правильную полярность полюсов, ориентируясь по знакам + / - внутри отделения.
3. Установите крышку отделения на место.

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

### УСТАНОВКА КАЛЕНДАРЯ, ФОРМАТА ОТОБРАЖЕНИЯ ЧАСОВ 12/24 И ВРЕМЕНИ

1. Нажмите и удерживайте кнопку [SET] в течение 2 секунд, на индикаторе времени появляется и мигает надпись "24 Hr", нажимайте [+] / [-], чтобы выбрать формат отображения часов на "12 Hr" или на "24 Hr". При выборе формата 12HR будет отображен значок AM или PM.
2. Вновь нажмите кнопку [SET], замигает число часов. Для настройки часов нажимайте кнопки [+] / [-].
3. Вновь нажмите кнопку [SET], замигает число минут. Для настройки минут нажимайте кнопки [+] / [-].
4. Вновь нажмите кнопку [SET], числа времени сменяются годом "2009" и мигают. Для настройки года нажимайте кнопки [+] / [-].
5. Вновь нажмите кнопку [SET], замигают числа месяца. Для настройки месяца нажимайте кнопки [+] / [-].
6. Вновь нажмите кнопку [SET], замигает числа даты. Для настройки даты нажимайте кнопки [+] / [-].
7. Вновь нажмите кнопку [SET] для возврата в штатный режим, либо устройство само перейдет в штатный режим примерно через 30 секунд, если не нажимать кнопок.

RUSSIAN

- 4 -

РУССКИЙ

### УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

1. Однократно нажмите и удерживайте кнопку [ALM SET/ON-OFF], числа времени сменяются показаниями "0:00" и AL, замигают числа часа. Для установки нужного часа срабатывания будильника, нажимайте кнопки [+] / [-].
2. Однократно нажмите кнопку [ALM SET/ON-OFF], замигают числа минут. Для установки нужных минут срабатывания будильника, нажимайте кнопки [+] / [-].
3. Однократно нажмите кнопку [ALM SET/ON-OFF], чтобы вернуться в штатный режим, либо устройство само перейдет в штатный режим примерно через 30 секунд, если не нажимать кнопок.

### ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

Однократно нажмите кнопку [ALM SET/ON-OFF], чтобы включить или отключить ежедневную подачу сигнала будильника. Если функция будильника включена, между числами часов и минут появляется значок

### ОТСРОЧКА СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

Когда наступает время срабатывания будильника, часы издают звуковой сигнал. Значок начинает мигать.

1. Однократно нажмите кнопку [SNOOZE] наверху устройства, чтобы временно прекратить подачу сигнала; при этом значки "A" и "Zz" продолжают мигать. Подача сигнала возобновится через 5 минут.
2. Чтобы выключить будильник, однократно нажмите кнопку [ALM SET/ON-OFF], подача сигнала прекратится, а значок перестанет мигать; будильник сработает в то же время на следующий день.

Длительность подачи сигнала 2 минуты

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДСВЕТКИ

Однократно нажмите верхнюю кнопку, включится подсветка.

### ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ В °C ИЛИ °F

Нажмите кнопку [°C/°F], чтобы температура отображалась в градусах Цельсия или Фаренгейта.

RUSSIAN

- 6 -

РУССКИЙ

### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае, если часы отображают некорректные данные или числа, причиной этого может быть разряд статического электричества либо помехи от работы других устройств. Нажмите кнопку [RESET] на задней стороне часов. Часы сбросятся на значения по умолчанию и вновь будут принимать радиуправляемый сигнал времени.

### УХОД ЗА ЧАСАМИ

1. Не подвергайте устройство воздействию крайних температур, влаги или прямых солнечных лучей
2. Избегайте контакта устройства с агрессивными материалами
3. Не подвергайте устройство чрезмерному давлению, защищайте его от пыли и влажности.
4. Не открывайте внутреннюю заднюю крышку устройства и не вмешивайтесь в работу его компонентов

RUSSIAN

- 7 -

РУССКИЙ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Диапазон комнатных температур    | -10°C до +50°C (+14,2°F до +122°F) |
| Точность определения температуры | 0,1°C                              |
| Длительность подачи сигнала      | 2 минуты                           |
| Длительность отсрочки сигнала    | 5 минут                            |

RUSSIAN

- 8 -

РУССКИЙ

# ASSISTANT®

## ГОДИННИК З БУДИЛЬНИКОМ, ТЕРМОМЕТРОМ І КАЛЕНДАРЕМ

Модель АН-1004



### ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKRAINIAN

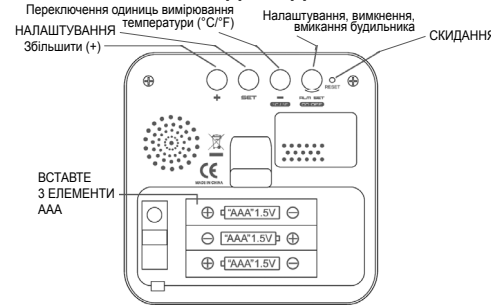
- 1 -

УКРАЇНСЬКА

### ВИД СПЕРЕДУ



### ВИД ЗЗАДУ



UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНСЬКА

### КРИШКА ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ БАТАРЕЙ



### ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЗЕРВНОЇ БАТАРЕЇ

- Зніміть кришку відділення для батарей в нижній частині пристрою.
- Вставте 3 елементи AAA (лужні батареї) у відділення, дотримуючись правильної полярності полюсів, орієнтуйтеся по знаках + / - усередині відділення.
- Встановіть кришку відділення на місце.

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНСЬКА

### ВСТАНОВЛЕННЯ КАЛЕНДАРЯ, ФОРМАТУ ВІДОБРАЖЕННЯ 12/24 ГОДИНИ ТА ЧАСУ

- Натисніть і утримуйте кнопку **[SET]** протягом 2 секунд, на індикаторі часу з'явиться і блимає напис "24 Hr", натискайте **[+]/[-]**, щоб вибрати формат відображення годин на "12 Hr" або на "24 Hr". При виборі формату 12HR буде відображений значок AM або PM.
- Знову натисніть кнопку **[SET]**, заблимає число годин. Для установки годин натискайте кнопки **[+]/[-]**.
- Знову натисніть кнопку **[SET]**, заблимає число хвилин. Для установки хвилин натискайте кнопки **[+]/[-]**.
- Знову натисніть кнопку **[SET]**, числа часу змінюються роком "2009" і блимають. Для налаштування року натискайте кнопки **[+]/[-]**.
- Знову натисніть кнопку **[SET]**, заблимають числа місяця. Для налаштування місяця натискайте кнопки **[+]/[-]**.
- Знову натисніть кнопку **[SET]**, заблимають числа дати. Для налаштування дати натискайте кнопки **[+]/[-]**.
- Знову натисніть кнопку **[SET]** для повернення в штатний режим, або пристрій сам перейде в штатний режим приблизно через 30 секунд, якщо не натискати кнопку.

UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА

### ВСТАНОВЛЕННЯ БУДИЛЬНИКА

- Одноразово натисніть і утримуйте кнопку **[ALM SET/ON-OFF]**, числа часу зміняться показаннями «0:00» і AL, замигають числа години. Для встановлення потрібної години спрацювання будильника, натискайте кнопки **[+]/[-]**.
- Одноразово натисніть кнопку **[ALM SET/ON-OFF]**, замигають числа хвилин. Для установки потрібних хвилин спрацювання будильника, натискайте кнопки **[+]/[-]**.
- Одноразово натисніть кнопку **[ALM SET/ON-OFF]**, щоб повернутися в штатний режим, або пристрій сам перейде в штатний режим приблизно через 30 секунд, якщо не натискати кнопку.

### ВМИКАННЯ ТА ВИМИКАННЯ СИГНАЛУ БУДИЛЬНИКА

Одноразово натисніть кнопку **[ALM SET/ON-OFF]**, щоб увімкнути або вимкнути щоденну подачу сигналу будильника. Якщо функція будильника увімкнена, між числами годин і хвилин з'являється значок

### ВІДСТРОЧКА СИГНАЛУ БУДИЛЬНИКА

Коли настає час сигналу, годинник видає звуковий сигнал. Значок починає блимати.

- Одноразово натисніть кнопку **[SNOOZE]** наверх пристрою, щоб тимчасово припинити подачу сигналу; при цьому значки "A" і "Zz" продовжують блимати. Подача сигналу відновиться через 5 хвилин.
- Щоб вимкнути будильник, одноразово натисніть кнопку **[ALM SET/ON-OFF]**, подача сигналу припиниться, а значок припинить блимати; будильник спрацює в той же час наступного дня.

Тривалість подачі сигналу 2 хвилини

### ВИКОРИСТАННЯ ПІДСВІЧУВАННЯ

Одноразово натисніть верхню кнопку, увімкнеться підсвічування.

### ВІДОБРАЖЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ У °C АБО °F

Натисніть кнопку **[°C/°F]**, щоб температура відображалася в градусах Цельсія або Фаренгейта.

UKRAINIAN

- 6 -

УКРАЇНСЬКА

### УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

У випадку, якщо годинник відображає некоректні дані або числа, причиною цього може бути розряд статичної електрики або перешкоди від роботи інших пристроїв. Натисніть кнопку **[RESET]** на задній стороні годинника. Налаштування годинника буде скинуто на значення за замовчуванням, і він знову буде приймати радіокерований сигнал часу.

### ДОГЛЯД ЗА ГОДИННИКОМ

- Не піддавайте пристрій дії крайніх температур, вологи або прямих сонячних променів
- Уникайте контакту пристрою з агресивними матеріалами
- Не піддавайте пристрій надмірному тиску, захищайте його від пилу і вологості.
- Не відкривайте внутрішню задню кришку пристрою і не втручайтеся в роботу його компонентів

UKRAINIAN

- 7 -

УКРАЇНСЬКА

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Діапазон кімнатних температур   | -10°C до +50°C (+14,2°F до +122°F) |
| Точність визначення температури | 0,1°C                              |
| Тривалість подачі сигналу       | 2 хвилини                          |
| Тривалість відстрочки сигналу   | 5 хвилин                           |

UKRAINIAN

- 8 -

УКРАЇНСЬКА